



1. Sej árpa, árpa, árpa, De szép tábla árpa,
Közepében egy magas diófa,
||:Diófára rá-rá-rászalott a csóka,
Sej engem édesanyám tanított a csókra. :||

*Oh, barley, barley, barley, What a nice field of barley,
With a tall walnut tree in the middle,
||:The crow landed on it,
Oh, my mother taught me how to kiss.:||*



2. Istenem, Istenem, de meg ostoroztál,
Páros életemtől de elválasztottál,

*God, God, you hit me with your lash so bad,
You separated me from my love life,*

3. Jól tudod ki vagyok, a házatok előtt járok,
Mégis a nevemet mástól tudakolod,

*You know well who I am, I pass in front of your house (all the time),
Even though you ask someone else what my name is,*



2. ||: Válassz el istenem a sok irigyemtől,
Ha elválasztottál a kedves szeretőmtől. :||

*||: Separate me from the envious,
Since you separated me from my lover. :||*



3. ||: Ne tudakold a nevemet piros bagi legény mástól,
Gyere el estére ne váljunk el egymástól. :||

*||: Red guy from Bag don't ask my name from someone else,
Come tonight and lets not brake up. :||*



Rozmaringnak csak az a szokása,
élen-nyáron zöldellik az ága.
Ha levágják, karikáta hajlik,
kit szerettem, az ősszel házasodik.

Elmondhatom Istenem, Istenem,
gyászba borult az egész életem.
Gyászba borult felettem az ég is,
elhagyott a régi szereetőm is.

Piros alma kigurult a sárba.
Ki felveszi, nem veszi hiába.
||:Én felvettem, megmostam a sártól,
mégis elmaradtam a babámtól.:||